



## Manuel Utilisateur

Merci d'avoir choisi notre produit !

Le QUASAR est un étage phono MM/MC avec alimentation séparée, de grande classe qui vous offre une combinaison optimale entre votre cellule et l'une des entrées de niveau de ligne de votre préamplificateur ou de votre intégré et vous permet ainsi de profiter de vos microsillons avec la plus grande fidélité possible en reproduction analogique. Nous espérons sincèrement que vous en conviendrez et que votre QUASAR vous procurera de nombreuses années de fonctionnement impeccable et sans problème.

Bonnes écoutes !

Le QUASAR est conçu pour offrir les meilleures performances possibles en évitant dans la mesure du possible, tout compromis. Ce guide détaillé contient des conseils spécifiques à l'utilisation de ce préamplificateur phono, ainsi que des avertissements plus généraux à propos de l'utilisation de composants audio domestiques.

S'il vous plaît, **veuillez le lire attentivement.**

## Précautions à prendre

**Instructions** - Toutes les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être lues et respectées exactement telles qu'elles sont écrites ici, ou tel qu'illustré sur l'unité. Veuillez les conserver pour référence future.

**Eau et humidité** - L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau, c'est-à-dire près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier, dans un sous-sol humide, au bord d'une piscine, etc.

**Chaleur** - L'appareil doit être placé loin de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles, etc.

**Sources d'alimentation** - L'appareil ne doit être raccordé qu'à une source d'alimentation du type décrit dans le manuel d'utilisation ou comme indiqué sur l'appareil.

**Protection du cordon d'alimentation** - Les cordons d'alimentation doivent être disposés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus ou être pincés par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises de courant et à leur bon raccordement au niveau de l'unité.

**Foudre** - Pour une protection supplémentaire en cas d'orage, ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez l'appareil de la prise murale. Cela évitera d'endommager le produit en raison de la foudre et des surtensions de la ligne électrique.

**Entrée d'objets et de liquides** - Il faut veiller à ce que des objets ne tombent pas dedans et à ce que les liquides ne se déversent pas à l'intérieur de l'unité. Pour cette raison, aucun objet rempli de liquide, tel que vase, verre ou tasse, ne doit être placé sur l'équipement.

**Dommages nécessitant un entretien** - L'appareil doit être entretenu par un personnel qualifié lorsque :

- Le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ;
- Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil, ou l'appareil a été exposé à la pluie ;
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement de performance ;
- L'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé.

Le préamplificateur phono QUASAR et son alimentation externe ne comportent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Il est essentiel que les réparations et les mises à jour ne soient effectuées que par nos partenaires commerciaux agréés - distributeurs et revendeurs - ou à l'usine par Heed Audio elle-même. De nombreux composants sont fabriqués sur mesure, testés ou appariés et les remplacements appropriés sont souvent impossibles à obtenir d'autres sources.

✚ Par conséquent, les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer l'entretien des appareils en dehors des opérations décrites dans le mode d'emploi ci-dessous, ou permettre à quiconque de les modifier.

✚ Toute réparation ou modification non autorisée annule la garantie des appareils.

**Mise à la terre ou polarisation** - Des précautions doivent être prises pour que la mise à la terre ou la polarisation ne soit pas désactivée.

**Interférences radio** - Tous les composants Heed sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences indésirables dans une installation domestique. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si votre

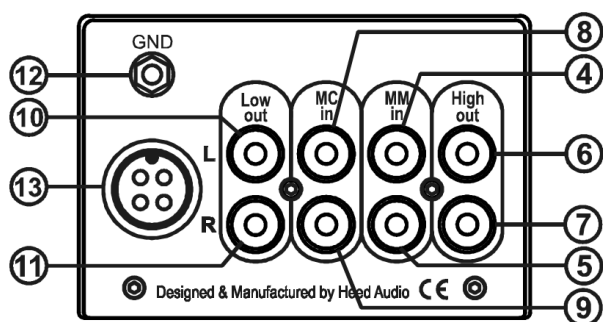
Quasar cause des interférences gênantes à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, nous vous encourageant à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- la séparation entre l'amplificateur et le récepteur (tuner radio, téléviseur, etc.) ;
- Brancher l'appareil dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté ;
- votre revendeur Heed ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

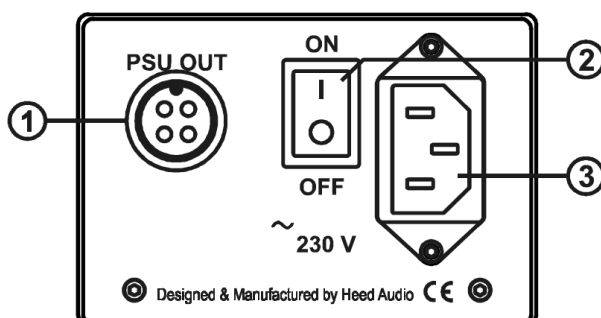
**Entretien / Nettoyage** - Il est recommandé d'épousseter l'équipement de temps en temps avec un chiffon doux et sec.

⚠ Ne pas utiliser de solvants de nettoyage ou d'abrasifs pour le nettoyage !  
 ⚠ Toujours éteindre et débrancher l'appareil de l'alimentation électrique lors du nettoyage !

## VUES DE L'ARRIÈRE



Unité d'amplification Quasar



Alimentation électrique auxiliaire Q-PSU

1 Connecteur d'alimentation électrique auxiliaire OUT	8 Entrée MC, canal gauche
2 Interrupteur marche/arrêt	9 Entrée MC, canal droit
3 Ensemble connecteur secteur et support de fusible	10 Sortie de la cellule Bas Niveau, canal gauche
4 Entrée MM, canal gauche	11 Sortie de la cellule Bas Niveau, canal droit
5 Entrée MM, canal droit	12 Mise à la terre (uniquement pour les câbles de bras de lecture)
6 Sortie de la cellule Haut Niveau, canal gauche	13 Connecteur d'alimentation électrique auxiliaire IN
7 Sortie de la cellule Haut Niveau, canal droit	

## PREMIERS PAS

Nous pensons qu'un composant Heed Audio doit être installé de manière optimale par un revendeur agréé Heed. Néanmoins, la procédure est suffisamment simple pour que vous puissiez installer vous-même votre nouveau préamplificateur phono QUASAR en suivant les instructions contenues dans le présent document. Si vous rencontrez des problèmes qui ne sont pas couverts ici, veuillez contacter votre revendeur local. Si vous ne pouvez pas le faire, ou si des problèmes persistent, n'hésitez pas à contacter notre distributeur/revendeur dans votre pays (voir notre site web <[www.heedaudio.com](http://www.heedaudio.com)> "distributeurs mondiaux" pour plus de détails), ou contactez-nous directement chez Heed Audio ....nous sommes là pour vous !

### déballage

En ouvrant les boîtes et en déballant les unités, vous trouverez les articles suivants :

- 1x Préamplificateur phono Heed Quasar MM/MC (unité d'amplification)
- 1x Alimentation électrique auxiliaire Q-PSU
- 1x Câble de connexion spécial à 4 broches du bloc d'alimentation
- 1x Cordon d'alimentation secteur conforme à la norme CEI
- 1x Clé Allen de 2,5 mm
- 1x Manuel de l'utilisateur

### placement

Comme tous les équipements audiophiles de haute qualité, le QUASAR et son alimentation auxiliaire Q-PSU fonctionnent de façon optimale lorsqu'ils sont positionnés sur leur propre surface de montage individuelle, idéalement une structure légère et rigide. De nombreux modèles spéciaux sont disponibles chez tous les meilleurs revendeurs.

Ne placez pas l'unité d'amplification à proximité de votre ensemble bras/cellule. En raison du niveau de signal extrêmement faible (quelques centaines de microvolts), des interférences indésirables pourraient se produire.

- ✚ Il est nécessaire que le QUASAR soit rodé pendant au moins 4-5 jours – éventuellement plus longtemps s'il n'est pas utilisée intensivement - avant que son potentiel de qualité sonore ne soit pleinement exploité. Ses performances s'améliorent encore au cours de cette période.

—

# INSTALLATION

Le Heed Quasar est un équipement constitué de deux boîtiers: une unité d'amplification et une unité d'alimentation auxiliaire. Ces deux unités doivent être raccordées entre elles au préalable.

## le raccordement de l'unité d'amplification, à l'unité d'alimentation électrique

Raccordez le câble de connexion spécial fourni avec le bloc d'alimentation Q-PSU à la prise à 4 broches du bloc d'alimentation du Q-PSU marquée comme PSU OUT (1) et du Quasar marquée comme PSU IN (10) respectivement.

Après avoir branché le câble d'alimentation dans les deux appareils, n'oubliez pas de serrer les connecteurs avec leurs bagues de serrage spéciales.

## le raccordement au réseau d'alimentation

- ✚ Avant d'effectuer tout branchement ou débranchement, s'assurer que l'interrupteur marche/arrêt (2) de l'appareil est en position " arrêt " .
- ✚ Vérifiez toujours que la tension et la fréquence de l'alimentation secteur correspondent aux valeurs suivantes les spécifications indiquées sur l'appareil !

"Insérez la fiche de type IEC du cordon d'alimentation dans le connecteur d'entrée d'alimentation (3) de l'alimentation Q-PSU.

"Branchez la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation sur votre prise de courant.

## le raccordement aux entrées

Connectez votre tourne-disque au Quasar en insérant les fiches RCA phono dans l'une des prises d'amplification. les connecteurs d'entrée de l'appareil. Ils sont clairement marqués à l'arrière : utilisez les connecteurs 1,2 si votre cellule est du type à aimant mobile (MM) ou 5,6 s'il s'agit d'une bobine mobile (MC).

"Si une mise à la terre supplémentaire est utilisée avec votre tourne-disque - il s'agit généralement d'un petit clip à l'extrémité d'un fil fin. à côté des fiches phono -, il doit être connecté à la vis de mise à la terre (GND) du boîtier à côté de l'entrée à l'arrière (9).

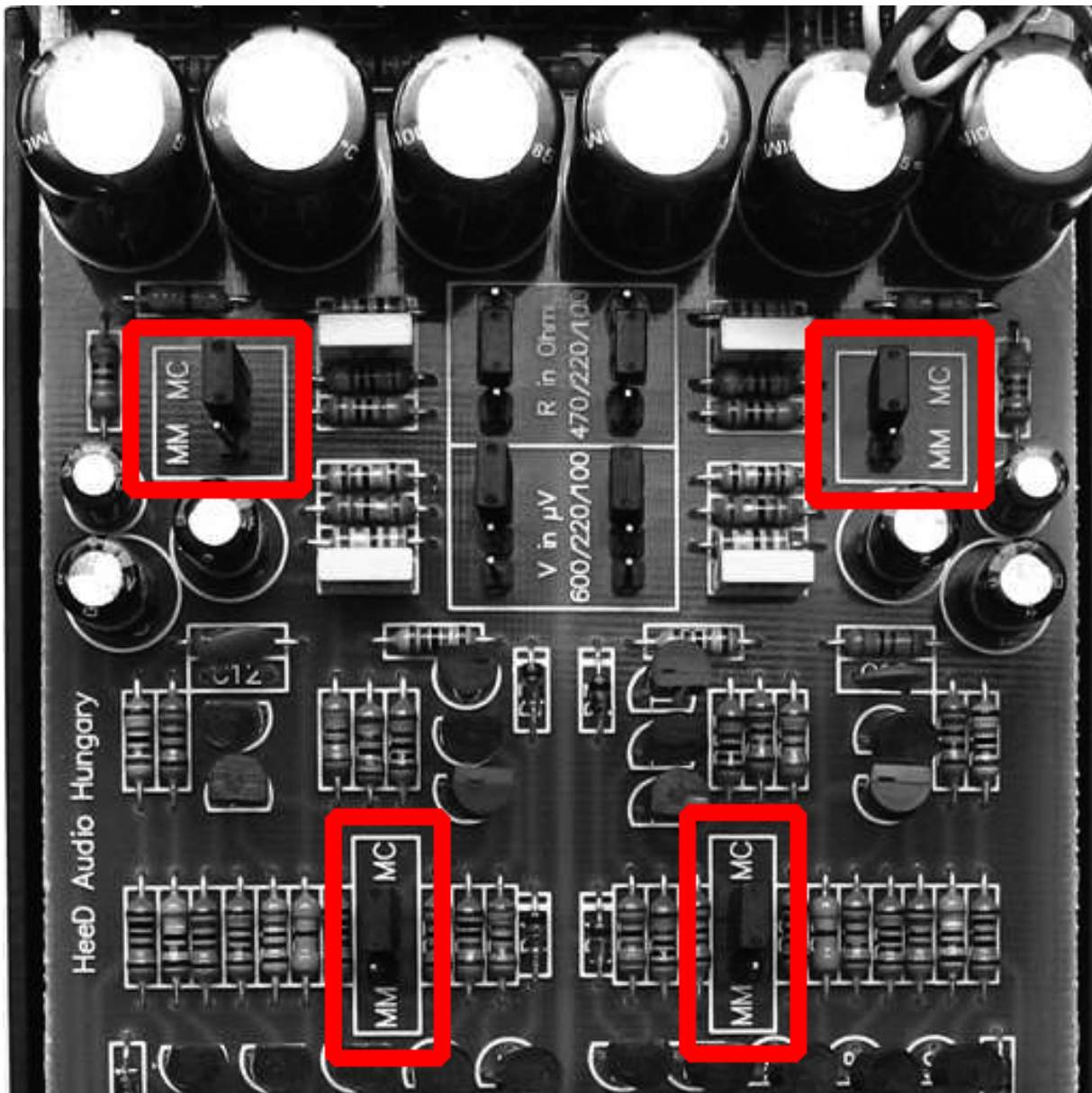
## type de cellule utilisée : MM ou MC

"Le Quasar est réglé en usine sur MC (100  $\mu$ V / 100 Ohm). Si vous voulez utiliser un aimant mobile (MM) vous devez ouvrir l'appareil et passer de MC à MM. Vous pouvez modifier les réglages des cavaliers avec une pince à épiler, ou même du bout des doigts sur le circuit imprimé à l'intérieur de l'unité d'amplification. Suivez ces étapes :

- ✚ Avant d'ouvrir le boîtier et de modifier les réglages à l'intérieur, le Quasar doit être éteint et débranché du secteur en retirant la fiche secteur de la prise de courant.
- ✚ Pour ce faire, vous devez attendre que les DEL bleues s'éteignent. Tous les câbles d'entrée/sortie doivent également être déconnectés.

1. Retirez le couvercle du boîtier du Quasar.

2. Modifiez la position des quatre cavaliers.



3. Remonter le couvercle du boîtier. Remettre les vis en place.

### le raccordement aux sorties

L'unité d'amplification du Quasar doit être raccordée à votre amplificateur (ou préamplificateur). Pour cela le Quasar dispose de deux sorties différentes : la sortie "Low Out" (10, 11) est recommandée pour les modèles d'amplificateurs plus anciens des années 70 et 80, tandis que la sortie "High Out" (6, 7) vise des conceptions plus modernes. Cependant, quelques essais peuvent s'avérer utiles pour déterminer quelle connexion fonctionne le mieux dans votre système. De plus, le "Low Out" est une sortie idéale pour les utilisateurs d'enregistreurs (platines à cassettes, etc.). Vous pouvez utiliser ces sorties en même temps, c'est-à-dire que vous pouvez faire fonctionner votre amplificateur pendant que vous enregistrez. Si vous n'êtes pas sûr de la sortie qui convient à votre amplificateur, contactez votre revendeur HEED.

"Raccordez les connecteurs de sortie (L et R) du Quasar - selon toute probabilité c'est le "High Out" (3,4) à l'un des connecteurs d'entrée de niveau ligne (L et R) de votre amplifica-

teur (préamplificateur). Vous avez besoin d'une paire de câbles de modulation équipés de prises phono RCA.

- ✚ Il est fortement recommandé d'utiliser des câbles de bonne qualité entre votre Quasar et les autres éléments hi-fi qui y sont connectés - des liaisons d'une qualité irréprochable peuvent généralement améliorer la performance de votre système
- ✚ Votre revendeur HEED vous aidera certainement à choisir les bons câbles pour votre installation.

## FONCTIONNEMENT

- ✚ Une fois que le Quasar et son alimentation auxiliaire sont raccordés au secteur, la platine tourne-disque au boîtier Quasar et le Quasar à l'amplification principale, retirez le film de protection des façades du Quasar et de la Q-PSU. Vous pouvez le détacher en le décollant en le saisissant par n'importe lequel des coins. N'utilisez jamais de produits du genre solvant, vous détérioreriez irrémédiablement les façades.

*Note : Cette étape ne concerne que l'apparence de l'amplificateur, elle n'a aucune influence électrique ou mécanique sur le fonctionnement de l'appareil.*

Lorsque toutes les étapes d'installation sont correctement accomplies, votre Quasar est prêt à l'action !

- ✚ Si votre appareil a été transporté ou entreposé dans un environnement froid, laissez-le se réchauffer jusqu'à la température ambiante avant la mise sous tension !

"Allumez les appareils. L'interrupteur marche/arrêt (2) se trouve à l'arrière du bloc d'alimentation Q-PSU. Une fois sous tension, les deux unités ont leurs LEDs bleues allumées.

"Faites jouer votre tourne-disque comme d'habitude.

*Note : Bien que vous puissiez utiliser votre Quasar quelques secondes après l'avoir allumé, comme pour tout équipement audio, la meilleure qualité sonore sera atteinte après une période de préchauffage : un minimum de 30 minutes, de préférence quelques heures.*

Comme le Quasar consomme très peu d'énergie, à moins qu'il ne soit inutilisé pendant une longue période, nous recommandons de garder les appareils allumés en permanence pour une performance optimale. Cependant, votre Quasar doit être éteint s'il est laissé sans surveillance pendant de longues périodes ou en cas d'orage.

- ✚ Le Quasar nécessite une période de rodage de 4-5 jours avant que son potentiel sonore ne puisse être pleinement exploité (éventuellement plus longtemps s'il n'est pas utilisé de manière intensive durant cette période).
- ✚ Sa performance s'améliorera au cours de cette période.

### adaptation à la cellule

Votre Quasar est livré préréglé avec un réglage typique de cellule à bobine mobile (MC) de 100  $\mu$ V (gain de 65dB) et un réglage de charge de 100 ohms. Ce sera parfait pour la majorité des cellules à bobine mobile (MC). Si toutefois votre cellule nécessite un réglage différent, il est possible d'ajuster ces deux valeurs d'entrée en modifiant les réglages des cavaliers à l'intérieur de l'unité d'amplification.

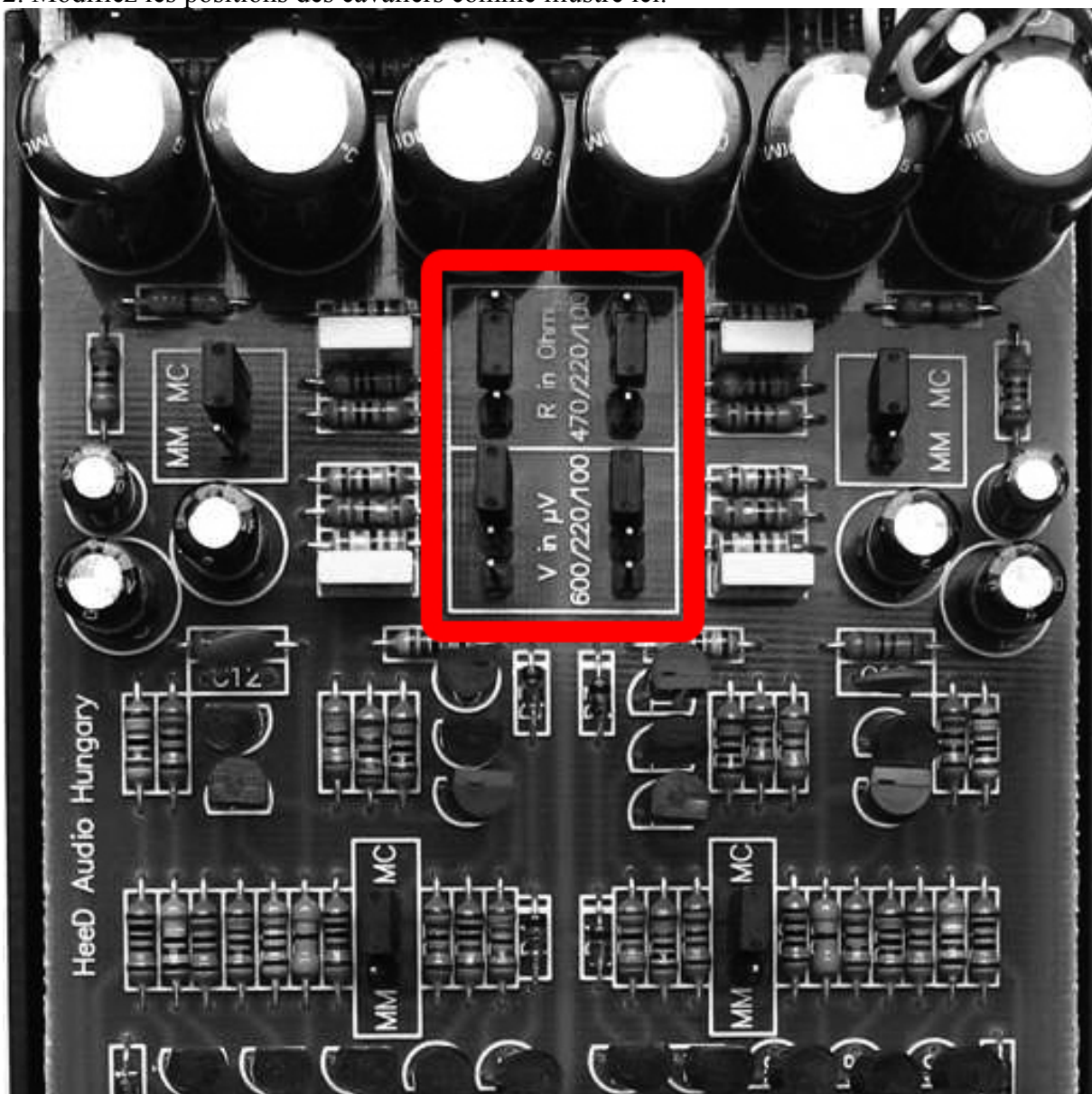
- ✚ Nous vous recommandons fortement de faire modifier les réglages des cavaliers par votre installateur-revendeur agréé Heed Audio; la description ci-dessous est donc donnée à titre de référence uniquement à des fins personnelles !



Vous trouverez les cavaliers en deux rangées parallèles (paire stéréo) sur le circuit imprimé, et vous pouvez changer leurs réglages avec une pince à épiler, ou même du bout du doigt avec l'ongle si vous le faites soigneusement. Suivez ces étapes :

- ✚ **Avant d'ouvrir le boîtier et de modifier les réglages à l'intérieur, le QUASAR doit être mis hors tension et débranché du secteur en retirant la fiche secteur de la prise de courant.**
- ✚ **Vous devez impérativement attendre jusqu'à ce que les LEDs bleues soient éteintes. Tous les câbles d'entrée/sortie doivent également être déconnectés.**

1. Retirer le couvercle du boîtier de l'unité d'amplification Quasar.  
(Le Quasar est livré avec une clé Allen de 2,5 mm pour le démontage et le remontage. les vis.)
2. Modifiez les positions des cavaliers comme illustré ici.



4. Remonter le couvercle du boîtier et fixez-le avec les vis.
5. Rebranchez tous les câbles – voir "Connexions d'entrée/sortie".  
C'est fini !



Afin d'obtenir des performances optimales avec votre cellule, il est essentiel d'utiliser les réglages d'entrée recommandés par son fabricant. Vous trouverez les valeurs recommandées sur son emballage ou dans son manuel d'utilisation.

Vous pouvez également contacter le fabricant de la cellule, votre revendeur Heed ou directement Heed Audio.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Entrée MM** : 3 mV / 47 kOhm / 100 pF

**Entrée MC - réglable -, sensibilité** : 100  $\mu$ V / 220  $\mu$ V / 600  $\mu$ V / 600  $\mu$ V

**Impédance** : 100 Ohm / 220 Ohm / 1 kOhm

**Tension de sortie** :

- "Low Out" : 220 mV / 100 Ohm
- "High Out" : 775 mV (0 dBm) / 22 Ohm

**Gain** :

- 50 dB (MM)
- 62-78 dB (MC, sortie haute)

**Rapport signal/bruit (pondéré A)** :

- 85 dB (MM)
- 78 dB (MC)

**Séparation des canaux** : >90 dB

**Distorsion (THD, 1 kHz, 100mW)** : <0,08%

**Bande passante** : 3 Hz-150 kHz (+/-1dB)

**Précision RIAA** : 20 Hz-20 kHz (+/-0,5dB)

**Consommation d'énergie** : <10 W

**Poids (unité d'amplification QUASAR + Q-PSU)** : 3 kg

## Garantie fabricant

Si dans les trois ans suivant la date d'achat, votre QUASAR Heed s'avère défectueux pour quelque raison que ce soit, autre qu'un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, une modification non autorisée ou une usure normale, Heed Audio Ltd. remplacera, à sa discrétion, les pièces défectueuses sans frais de main-d'œuvre. Cette garantie d'usine est valide seulement pour les appareils vendus dans des pays où il n'y a pas de distributeur agréé Heed.

**Les demandes de service dans les pays ayant un distributeur agréé doivent d'abord être adressées au revendeur fournisseur et/ou au distributeur Heed.**

**Les garanties accordées dans ces pays sont entièrement à la discrétion du distributeur.**

## Garantie distributeur

**Durée :** Heed Audio garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication. **Jason Diffusion**, son distributeur agréé pour la France assure cette garantie uniquement pour les exemplaires importés par son intermédiaire pour une **durée de trois ans à compter de sa date d'achat. Cette durée sera portée gratuitement à quatre ans si l'enregistrement du produit est effectué sur son site internet dans le mois qui suit l'achat**

Si, au cours de la période de garantie, le produit s'avère défectueux en raison d'un défaut de matière ou de fabrication, Jason Diffusion distributeur agréé ou la société Heed Audio procéderont gratuitement à sa remise en état. La réparation ou le remplacement des pièces défectueuses s'effectuera selon les conditions définies ci-après.

**Conditions :** Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, uniquement si l'appareil défectueux est accompagné d'un exemplaire de la facture ou s'il a été enregistré sur le site Jason Diffusion.

Cette garantie ne rembourse ni ne couvre les détériorations résultant d'adaptations ou de réglages qui peuvent être apportés au produit sans l'accord écrit préalable de Heed Audio, notamment pour respecter les normes techniques ou de sécurité, nationales ou locales, en vigueur dans tout pays autre qu'un de ceux pour lesquels le produit a été conçu et fabriqué à l'origine.

Cette garantie ne s'applique pas si le modèle ou numéro de série figurant sur le produit a été modifié, effacé ou rendu illisible.

Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :

- entretien périodique et réparation ou remplacement de pièce par suite d'usure normale,
- toute adaptation ou modification visant à améliorer le produit tel qu'il a été acheté et tel qu'il est décrit dans le mode d'emploi, sans l'accord préalable du constructeur,
- coûts de transports et tous risques de transports liés directement ou indirectement à la garantie de ce produit,
- les détériorations qui résultent :
  - d'un mauvais emploi,
  - des réparations effectuées par le client lui-même ou par des réparateurs non agréés,
  - d'accidents, foudre, inondation, incendie, mauvaise aération ou tout autre cause qui dépasse la responsabilité de Heed Audio et de son importateur,
  - d'un défaut du système dans lequel l'appareil est incorporé.

Conservez l'emballage d'origine ; c'est la meilleure protection pour votre précieux appareil en cas d'un transport ultérieur.

—

## CONTACT DISTRIBUTEUR

**JASON DIFFUSION**

Téléphone : + 33 (0)6 75 01 86 71

Courriel : [jason@jason-diffusion.com](mailto:jason@jason-diffusion.com)

Site web : [www.jason-diffusion.com](http://www.jason-diffusion.com)

## CONTACT FABRICANT

**HEED Audio Kft. (Ltd)**

**Reviczky Gyula u. 9-11**

**H-1181 Budapest  
Hungary**

**Tel/Fax: +36 1 2947401**

**eMail: [info@heedaudio.hu](mailto:info@heedaudio.hu)**

**Web: [www.heedaudio.com](http://www.heedaudio.com)**

